

Les dossiers des industriels  
et entrepreneurs du cycle de l'eau



Union Nationale des Industries et Entreprises  
de l'Eau et de l'Environnement

Édité par l'U.I.E

9, rue de Berri - 75008 PARIS

www.french-water.com

■ Directeur de la publication

**Alain Rousse**

■ Directrice de la rédaction

**Maria Vènes**

■ Directeur délégué de la publication

**Marc Grand**

■ Rédactrice en chef

**Ariane Leverjot**

■ Maquette et réalisation

**Franck Lemarc**

lemarc@eaumag.com

■ Éditeur délégué

**Institutionnel Médias**

23, rue Faidherbe

75011 - Paris

Tél. : 01 10 24 11 32

■ Régie Publicitaire

**IM Régie**

■ Publicité

**Michelle Bamberger**

Tél. : 06 75 09 32 13

imregie-leaumagazine@

orange.fr

■ Dépôt légal 92892

■ Imprimerie

**Imprimerie de Champagne**

ZI Les Franchises

52200 - Langres

■ © photos de cette édition

Tous Droits Réservés

La rédaction n'est pas responsable  
des documents qui lui ont été  
adressés.



L'UIE est membre

de la FNTP

Dépôt légal novembre 2009

ISSN 2109-0572

### Éditorial

L'Édito d'Alain Rousse, président de l'UIE :  
*Les métiers bleus* 5

### Tribune

Jean-Claude Carle, sénateur de Haute-Savoie,  
vice-président du Sénat.  
*« Du local au global, faire jouer  
la solidarité ! »* 7

### Agenda

Événements, publications 10

### Politique de l'eau

La réforme des collectivités territoriales et  
les services de l'eau et de l'assainissement 14

Enquête de satisfaction « Les Français  
et l'eau » 16

Interview de Frédéric Tiberghien :  
*« Il faut simplifier la police de l'eau »* 18

### Territoires

Antilles-Guyane : mieux maîtriser  
une ressource abondante 20

Fiches d'identité des Offices de l'eau de la  
Martinique, de Guadeloupe et de Guyane 22

Réseaux et assainissement, des disparités  
selon les territoires 24

Interview de Patrick Lanes :  
*« Les exigences de conformité doivent  
être respectées. »* 26

Un long combat contre le chlordécone 27

### Guyane

La fièvre de l'or empoisonne  
l'eau des fleuves 30

La fontaine avant le robinet 33

Surveillance de la biodiversité 34

### Enquête

Valorisation énergétique des boues :  
quel avenir pour le biogaz ? 36

Valorisation des boues : les exemples  
suisse et allemand 42

### International

6<sup>e</sup> Forum mondial de l'Eau  
Objectifs et fonctionnement 44

Programme officiel 46

Fukushima : dans l'urgence,  
faire face à la catastrophe 48

Hong Kong :  
la plus grande usine du monde 50

Doha : 85 % des eaux usées traitées  
réutilisées 52

Djibouti : de l'eau au robinet  
pour le bidonville de Balbala 54

### Marchés

Investissements nationaux dans l'eau,  
2012-2018 56

Les sociétés publiques locales pourraient  
porter atteinte à la libre concurrence 58

### Dossier

**L'eau, une ressource à préserver** 62

La détection des fuites 66

Remettre les réseaux à neuf 70

La réutilisation des eaux usées traitées  
traîne en route 72

La récupération des eaux de pluie,  
une ressource à ne pas négliger 76

### Qualité et développement durable

Labels et Trophées Aquaplus 80

La réhabilitation de l'assainissement  
non collectif 86

### Recherche et innovation

Paris crée son pôle d'excellence 88

Pôle eau : les grands chantiers d'Hydréos 94

Traitement au charbon actif  
en poudre 98

Séchage des boues : une nouvelle « air » 100

### Métiers - formations

Des ingénieurs formés en université 102

Noël Louviot, fondeur depuis 34 ans 106

### En bref

Nominations 108

Vie des syndicats  
et des entreprises 112

Index des annonceurs 113

### Humanitaire

L'association française  
1001 Fontaines pour demain 114